Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2125/95,

annettu 6 päivänä syyskuuta 1995,

säilöttyjä ►M2 ———— ◄ sieniä koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista

(EYVL L 212, 7.9.1995, s. 16)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission asetus (EY) N:o 2723/95, annettu 24 päivänä marraskuuta 1995	L 283	12	25.11.1995
►M2	Komission asetus (EY) N:o 2405/97, annettu 3 päivänä joulukuuta 1997	L 332	32	4.12.1997
►M3	Komission asetus (EY) N:o 2493/98, annettu 18 päivänä marraskuuta 1998	L 309	38	19.11.1998
►M4	Komission asetus (EY) N:o 2858/2000, annettu 27 päivänä joulukuuta 2000	L 332	59	28.12.2000
►M5	Komission asetus (EY) N:o 2541/2001, annettu 21 päivänä joulukuuta 2001	L 341	80	22.12.2001

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2125/95,

annettu 6 päivänä syyskuuta 1995,

säilöttyjä ►M2 ——————— ◄ sieniä koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 24 päivänä helmikuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 426/86 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1032/95 ([2]), ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöönpanemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94 ([3]) ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo, että

Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana maataloudesta tehdyn sopimuksen yhteydessä yhteisö sitoutui tietyin edellytyksin avaamaan 1 päivästä heinäkuuta 1995 alkaen yhteisön tariffikiintiöt CN-koodeihin 0711 90 40, 2003 10 20 ja 2003 10 30 kuuluville säilötyille *Agaricus*-suvun lajien sienille; nämä kiintiöt olisi näin ollen avattava ja niiden hallinnointia koskevat edellytykset täsmennettävä, jotta siirtyminen järjestelmästä, jonka voimassaolo päättyi 30 päivänä kesäkuuta 1995, uuteen 1 päivästä heinäkuuta 1995 sovellettavaan järjestelmään varmistettaisiin parhaalla mahdollisella tavalla; tätä tarkoitusta varten on suotavaa toistaa päättyneen järjestelmän yksityiskohtaiset soveltamissäännöt samalla, kun tuonnin tavanomaiset aikataulut pysytetään voimassa,

komission asetuksen (EY) N:o 3107/94 ([4]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1032/95 ([5]), mukaisesti 1 päivän tammikuuta ja 30 päivän kesäkuuta 1995 välisenä aikana annetuissa tuontitodistuksissa esitetyt määrät ovat Kiinan osalta koko vuotuisen käytettävissä olevan määrän suuruiset, Puolan osalta 10 056 tonnin, Bulgarian osalta 137 tonnin ja kaikkien muiden toimittajamaiden osalta yhteensä 551 tonnin suuruiset; Romanian osalta ei ole annettu ainuttakaan todistusta; kiintiöt olisi näin ollen avattava 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän joulukuuta 1995 väliseksi ajanjaksoksi kunkin edellä mainitun maan tai maaryhmän osalta jäljellä olevaa, käytettävissä olevan määrän jäännöstä vastaavan suuruisina,

tuotava määrä on jaettava toimittajamaiden kesken ottaen huomioon perinteiset kauppavirrat ja uudet tavarantoimittajat sekä Bulgarian ([6]), Puolan ([7]) ja Romanian ([8]) kanssa tehdyissä Eurooppa-sopimuksissa määrätyt etuuskohtelut,

olisi säädettävä mahdollisuudesta tarkistaa jakoa kesken vuotta ensimmäisen puolivuotiskauden päättyessä käytettävissä olevien tietojen perusteella; sen välttämiseksi, että toimittajamaan kanssa käytävä kauppa keskeytyisi ennen kuin kokonaismäärä on käytetty loppuun, olisi perustettava kiintiövara,

olisi määriteltävä yksityiskohtaiset säännöt sen takaamiseksi, että tariffikiintiöiden yli meneviltä määriltä kannetaan yhteisessä tullitariffissa vahvistettu täysimääräinen tulli; kyseisissä yksityiskohtaisissa

([1]) EYVL N:o L 49, 27.2.1986, s. 1
([2]) EYVL N:o L 105, 9.5.1995, s. 3
([3]) EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105
([4]) EYVL N:o L 328, 20.12.1994, s. 37
([5]) EYVL N:o L 105, 9.5.1995, s. 3
([6]) EYVL N:o L 323, 23.12.1993, s. 2
([7]) EYVL N:o L 348, 31.12.1993, s. 2
([8]) EYVL N:o L 81, 2.4.1993, s. 2

▼B

säännöissä olisi oltava määräyksiä todistusten antamisesta määrien valvonnan mahdollistavassa määräajassa sekä tiedoista, jotka jäsenvaltioiden on tarpeen toimittaa; kyseisten määräysten olisi oltava hedelmä- ja vihannesjalostealan tuontitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetusten (ETY) N:o 2405/89 ja (ETY) N:o 3518/86 ([1]) kumoamisesta 3 päivänä elokuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1921/95 sekä maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ([2]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1199/95 ([3]), säännöksiin nähden joko niitä täydentäviä tai niistä poikkeavia,

olisi tehtävä ero perinteisten tuojien ja uusien tuojien kesken, vahvistettava tietyt hakijoiden asemaa ja myönnettyjen todistusten käyttöä koskevat vaatimukset sekä jaettava oikeudenmukaisesti kullekin toimittajaluokalle kuuluvat määrät,

olisi tarkoituksenmukaista tehdä jako perinteisten tuojien kesken näiden tuomien määrien perusteella eikä enää annettujen todistusten perusteella; hallinnollisista syistä olisi kuitenkin säilytettävä asetuksessa (EY) N:o 3107/94 säädetty siirtymäkausi,

kiintiöiden asianmukaisen käytön varmistamiseksi on tarpeen säätää, että jäsenvaltioiden on säännöllisesti toimitettava tietoja määristä, joiden osalta todistukset ovat jääneet käyttämättä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmä- ja vihannesjalosteiden hallintokomitean sekä tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

▼M4

1 artikla

1. Avataan CN-koodeihin 0711 90 40, 2003 10 20 ja 2003 10 30 kuuluvia *Agaricus*-suvun lajien säilöttyjä sieniä koskevat, liitteessä I mainitut tariffikiintiöt tässä asetuksessa säädettyjen soveltamissääntöjen mukaisesti.

2. Sovellettava tulli on CN-koodiin 0711 90 40 (järjestysnumero 09.4062) kuuluvien tuotteiden osalta 12 prosenttia tullattavan tavaran arvosta ja CN-koodeihin 2003 10 20 ja 2003 10 30 (järjestysnumero 09.4063) kuuluvien tuotteiden osalta 23 prosenttia. Bulgariasta (järjestysnumero 09.4725) ja Romaniasta (järjestysnumero 09.4726) peräisin oleviin edellä mainittuihin tuotteisiin sovelletaan kuitenkin yhtenäistä 8,4 prosentin tullia.

▼B

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen kiintiöiden osalta tapahtuvan tuonnin yhteydessä on esitettävä tämän asetuksen mukaisesti annettu tuontitodistus.

▼M2

2. Muiden kuin Bulgarian ►M4 ———— ◄ ja Romanian osalta kiintiöt jaetaan toimittajamaiden kesken liitteen I mukaisesti lukuun ottamatta osaa, joka muodostaa kiintiövaran. Jakoa voidaan muuttaa niistä määristä saatavien tietojen perusteella, joille on annettu todistuksia 30 päivään kesäkuuta mennessä.

([1]) EYVL N:o L 185, 4.8.1995, s. 10
([2]) EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
([3]) EYVL N:o L 119, 30.5.1995, s. 4

▼M2

———————

▼M5

3 artikla

1. Komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 ([1]) säännöksiä sovelletaan tällä asetuksella käyttöönotetussa järjestelmässä, jollei tämän asetuksen erityissäännöksistä muuta johdu.

2. Tuontitodistusten voimassaoloaika on yhdeksän kuukautta niiden asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta myöntämispäivästä lukien, mutta se päättyy viimeistään kyseisen vuoden joulukuun 31 päivänä.

3. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun vakuuden määrä on 24 euroa nettotonnilta.

4. Todistushakemuksen ja tuontitodistuksen kohdassa 8 on mainittava alkuperämaa, ja kyllä-merkinnän on oltava rastittu. Tuontitodistus on voimassa ainoastaan mainitusta maasta peräisin olevien tuotteiden tuonnille.

▼B

4 artikla

▼M2

1. ►M3 Kiinalle ja muille maille kuin ►M4 ——————— ◄ Romanialle ja Bulgarialle liitteen I mukaisesti myönnettävä määrä jaetaan suhteessa seuraavasti: ◄

a) ►M3 95 ◄ prosenttia perinteisille tuojille.

”Perinteisinä tuojina” on pidettävä toimijoita, jotka ovat saaneet tuontitodistuksia asetuksen (EY) N:o 3107/94 tai tämän asetuksen mukaisesti jokaisena kolmesta edellisestä kalenterivuodesta ja harjoittaneet 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuontia vähintään kahtena kolmesta edellisestä kalenterivuodesta. Lisäksi toimijan on 1 päivästä tammikuuta 1999 alkaen esitettävä todiste siitä, että hän on hakemusta edeltäneen vuoden aikana tuonut ja/tai vienyt vähintään sata tonnia neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 ([2]) 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja hedelmä- ja vihannesjalosteita.

b) ►M3 5 ◄ prosenttia uusille tuojille.

”Uusina tuojina” on pidettävä muita kuin a alakohdassa määriteltyjä toimijoita, taloudellisia edustajia, luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä, yksittäisiä toimijoita tai näiden ryhmittymiä, jotka ovat kummankin kahden edellisen vuoden aikana tuoneet ja/tai vieneet vähintään 50 tonnia asetuksen (EY) N:o 2201/96 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja hedelmä- ja vihannesjalosteita. Näiden edellytysten täyttäminen on vahvistettava jäsenvaltion kaupparekisteriin tehdyllä merkinnällä tai muilla jäsenvaltion hyväksymillä vaihtoehtoisilla todisteilla sekä tuontia ja/tai vientiä koskevalla tositteella. Jos tämän luokan toimija on saanut tuontitodistuksia tämän asetuksen mukaisesti edellisen kalenterivuoden aikana, hänen on esitettävä todiste siitä, että hän on omaan lukuunsa tosiasiallisesti luovuttanut vapaaseen liikkeeseen vähintään 50 prosenttia hänelle myönnetystä määrästä.

▼B

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen toimijoiden on esitettävä hakemuksensa tueksi tiedot, joiden perusteella on mahdollista varmistaa 1 kohdan a tai b alakohdassa tarkoitettujen edellytysten täyttyminen toimivaltaisia kansallisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla.

3. Vielä 15 päivänä lokakuuta käytettävissä olevat määrät myönnetään erotuksetta molemmille toimijaluokille.

([1]) EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.
([2]) EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29.

▼M5

4. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklassa säädetään, todistuksista johdettavia oikeuksia ei saa siirtää.

▼M2

5. ►M3 Muiden maiden kuin Bulgarian ►M4 ———— ◄ ja Romanian osalta ◄

— ”asetuksen (EY) N:o 2125/95 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti haettu todistus”,

tai

— ”asetuksen (EY) N:o 2125/95 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti haettu todistus”.

▼M3

5 artikla

1. Edellä 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun perinteisen tuojan esittämissä todistushakemuksissa esitetyt määrät saavat yhden puolivuotiskauden osalta olla enintään 75 prosenttia tämän asetuksen mukaisesti muista maista kuin Puolasta, Romaniasta ja Bulgariasta kolmena edellisenä kalenterivuonna tapahtuneesta keskimääräisestä vuosituonnista.

2. Edellä 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun uuden tuojan tekemissä todistushakemuksissa esitetyt määrät eivät saa yhden puolivuotiskauden osalta olla suurempia kuin kahdeksan prosenttia kyseisen b alakohdan mukaisesti myönnetystä määrästä.

▼B

6 artikla

▼M5

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle määrät, joille tuontitodistuksia on haettu, seuraavin aikavälein:

— joka keskiviikko maanantaina ja tiistaina jätettyjen hakemusten osalta,

— joka perjantai keskiviikkona ja torstaina jätettyjen hakemusten osalta,

— joka maanantai edeltävän viikon perjantaina jätettyjen hakemusten osalta.

Ilmoitukset on eriteltävä yhdistetyn nimikkeistön mukaisesti tuotteittain, ja niissä on erotettava toisistaan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja b alakohdan nojalla haetut määrät.

▼B

2. Tuontitodistukset on annettava hakemuksen jättöpäivää seuraavana viidentenä työpäivänä, jollei komissio kyseisen määräajan kestäessä ota käyttöön erityistoimenpiteitä.

3. Heti, kun jonkin toimittajamaan osalta haetut määrät ovat suuremmat kuin käytettävissä oleva määrä, komissio lukee yli menevät määrät 2 artiklan 2 kohdassa mainittuun kiintiövaraan.

4. Jos haetut määrät ovat suuremmat kuin kiintiövaraan lukemisen jälkeen käytettävissä oleva määrä, komissio vahvistaa kyseisille hakemuksille yhtenäisen vähennysprosentin ja keskeyttää todistusten antamisen myöhempien hakemusten osalta.

7 artikla

Komissio tiedottaa jäsenvaltioille säännöllisesti kiintiöiden käyttötilanteesta ja ilmoittaa niille heti, kun kyseinen määrä on täyttynyt.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedot määristä, joiden osalta annetut tuontitodistukset ovat jääneet käyttämättä, heti kyseiset tiedot saatuaan.

▼M5

9 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 35 artiklan 6 kohtaa sovelletaan.

2. Asetuksen (ETY) N:o 1291/2000 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun sallittavan poikkeaman rajoissa tuoduista määristä kannetaan yhteisessä tullitariffissa määrätty täysimääräinen tuontitulli.

▼B

10 artikla

1. Kiinasta peräisin olevien sienten vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen edellytyksenä on komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 [1] 55-65 artiklan säännösten noudattaminen.

Jos alkuperätodistuksen alkuperäiskappale katoaa, toimivaltaiset viranomaiset voivat mainitun asetuksen 57 artiklan 2 kohdan säännöksistä poiketen hyväksyä sen kaksoiskappaleen.

2. Viranomaiset, jotka ovat toimivaltaisia antamaan alkuperätodistuksia ja niiden kaksoiskappaleita, ilmoitetaan liitteessä II.

▼M2

3. Bulgariasta ►M4 ———— ◄ ja Romaniasta peräisin olevat tuotteet luovutetaan Eurooppa-sopimusten pöytäkirjan N:o 4 mukaisesti vapaaseen liikkeeseen yhteisössä esitettäessä kyseisten maiden viranomaisten antama EUR.1-tavaratodistus tai viejän laatima kauppalaskuilmoitus.

▼B

11 artikla

1. Tuontitodistusten 24 kohtaan tehdään seuraava merkintä yhdellä Euroopan unionin virallisista kielistä:

— ”Derecho de aduana … % — Reglamento (CE) nº 2125/95”,
— ”Toldsats … % — forordning (EF) nr. 2125/95”,
— ”Zollsatz … % — Verordnung (EG) Nr. 2125/95”,
— ”Δασμός … % — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2125/95”,
— ”Customs duty … % — Regulation (EC) No 2125/95”,
— ”Droit de douane … % — Règlement (CE) nº 2125/95”,
— ”Dazio: … % — … Regolamento (CE) n. 2125/95”,
— ”Douanerecht: … % — Verordening (EG) nr. 2125/95”,
— ”Direito aduaneiro: … % — Regulamento (CE) nº 2125/95”,
— ”Tulli … prosenttia — Asetus (EY) N:o 2125/95”,
— ”Tull … % — Förordning (EG) nr 2125/95”.

▼M2

2. Todistushakemuksen ja tuontitodistuksen 8 kohtaan on merkittävä alkuperämaa ja maininnan ”kyllä” kohdalle on merkittävä rasti.

▼B

12 artikla

1. Tuontitodistuksen haltija voi pyytää CN-koodin, jolle todistus on annettu, muuttamista, jos:

a) pyyntö koskee jotakin toista 1 artiklassa lueteltua koodia;

b) pyyntö esitetään alkuperäisen todistuksen antaneelle toimielimelle ja alkuperäinen todistus ja kaikki siitä annetut otteet ovat sen liitteenä.

2. Alkuperäisen todistuksen antaneen toimielimen on säilytettävä se ja kaikki sen otteet ja annettava niiden sijaan korvaava todistus ja tarvittaessa yksi tai useampi ote kyseisestä korvaavasta todistuksesta.

3. Korvaava todistus ja tarvittaessa sen ote tai otteet:

— annetaan enintään korvatun asiakirjan mukaan käytettävissä olevan enimmäismäärän suuruiselle määrälle tuotetta,

[1] EYVL N:o L 253, 11.10.1993, s. 1

▼B

— täydennetään ilmoittamalla 20 kohdassa korvatun asiakirjan numero ja päiväys,

— täydennetään ilmoittamalla 13, 14 ja 15 kohdassa tiedot kyseisen uuden tuotteen osalta,

— täydennetään ilmoittamalla 16 kohdassa uusi CN-koodi,

— täydennetään ilmoittamalla muissa kohdissa samat tiedot, jotka korvatussa asiakirjassa esitettiin, ja erityisesti sama voimassaoloajan päättymispäivä.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle välittömästi tiedot CN-koodin muuttamisesta annetuissa tuontitodistuksissa.

13 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 3107/94.

Tuonnilta, joka toteutetaan 1 päivästä heinäkuuta 1995 alkaen asetuksen (EY) N:o 3107/94 mukaisesti annettujen ja lisämaksusta vapaata tuontia koskevien todistusten perusteella ja niiden voimassaoloaikana, kannettava tuontimaksu on 1 artiklassa tarkoitettu arvotulli.

14 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼**M4**

LIITE I

ASETUKSEN 2 ARTIKLASSA TARKOITETTU JAKO VALUTETTUNA NETTOPAINONA (TONNIA)

Toimittajamaa	Kunkin vuoden 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta
Bulgaria	1 750
Romania	500
Kiina	22 750
Muut	3 290
Varaus	1 000
Yhteensä	29 290

▼B

LIITE II

Toimivaltaiset viranomaiset, joihin 10 artiklan 2 kohdassa viitataan, ovat seuraavat:

— Shanghai Foreign Economic Relations and Trade Commission
— Fujian Foreign Economic Relations and Trade Commission
— Guangxi Foreign Economic Relations and Trade Commission
— Zhejiang Foreign Economic Relations and Trade Commission
— Jiangsu Foreign Economic Relations and Trade Commission
— Sichuan Foreign Economic Relations and Trade Commission
— Chongquing Foreign Economic Relations and Trade Commission
— Anhui Foreign Economic Relations and Trade Commission
— Guangdong Foreign Economic Relations and Trade Commission
— Foreign Trade Administration, Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation (MOFTEC).